

Aspirador de folhas

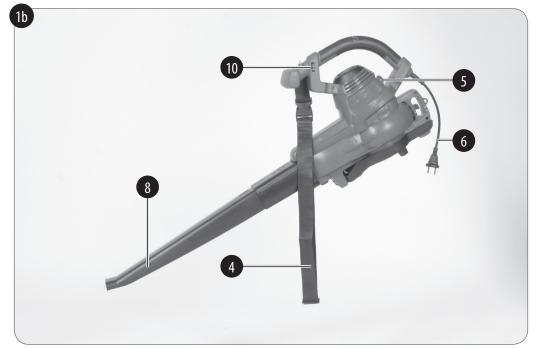


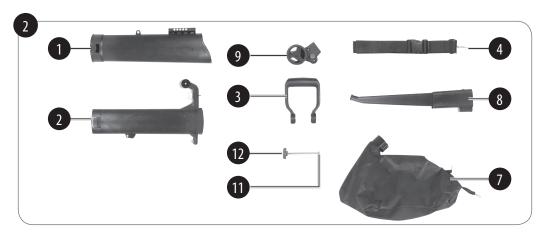
PT MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL

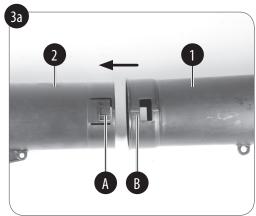


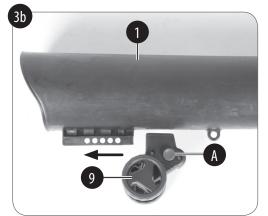
EAN 22026347 PLU 693 • 08.09.18 EH-Nr.: 34.333.46 • I.-Nr.: 11018

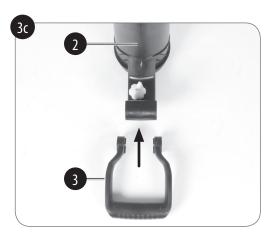


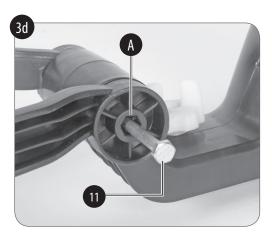




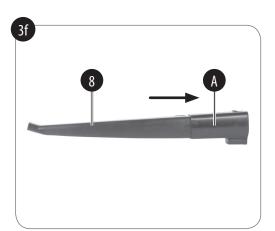


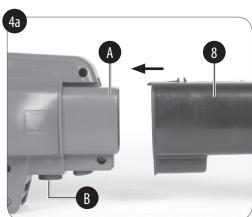


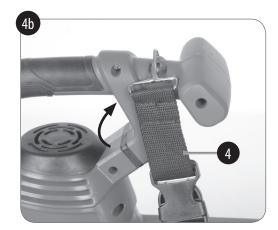


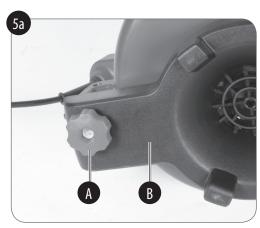


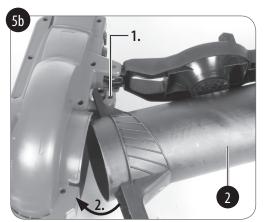


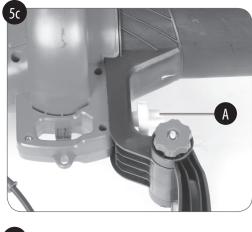


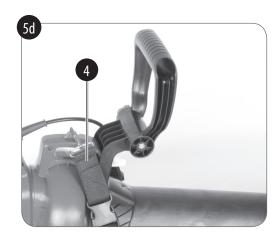


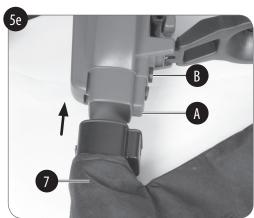




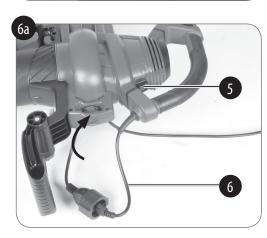


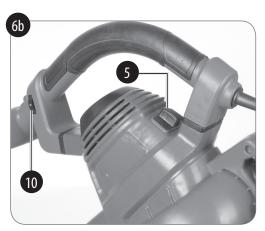


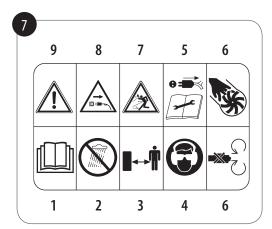


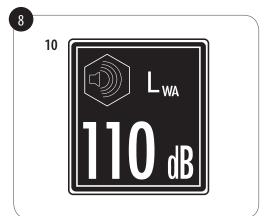














Índice

1.	Instruções de segurança	8
2.	Descrição do aparelho e material a fornecer	13
3.	Utilização adequada	14
4.	Dados técnicos	15
5.	Antes da colocação em funcionamento	16
6.	Funcionamento	18
7.	Substituição do cabo de ligação à rede	20
8.	Limpeza, manutenção e encomenda de peças sobressalentes .	20
9.	Eliminação e reciclagem	23
10	Plano de localização de falhas	23

Perigo:

Ao utilizar aparelhos, têm de ser respeitadas algumas medidas de segurança para evitar ferimentos e danos. Por conseguinte, leia atentamente este manual de instruções/estas instruções de segurança. Guarde-o num local seguro, para que o possa consultar sempre que necessário. Caso passe o aparelho a outras pessoas, entregue também este manual de instruções/estas instruções de segurança. Não nos responsabilizamos pelos acidentes ou danos causados pela não observância deste manual e das instruções de segurança.

Este manual de instruções também pode ser descarregado em formato PDF da nossa página de internet www.isc-qmbh.info.

Instruções de segurança

Perigo!

Antes de colocar o aparelho em funcionamento, leia atentamente as seguintes normas de segurança e o manual de instruções. Caso ceda o aparelho a outras pessoas, entregue também este manual de instruções. Guarde sempre o manual de instruções num local seguro!

Leia atentamente as instruções de serviço e respeite as respetivas notas. Sirva-se das presentes instruções de serviço para se familiarizar com o aparelho, para o utilizar corretamente e para ficar a conhecer as instruções de segurança.

Tenha em atenção os horários de funcionamento geralmente permitidos, assim como as normas municipais relativas à utilização de aparelhos.

- Se o cabo de ligação à rede deste aparelho for danificado, terá de ser substituído por um cabo de ligação especial, que pode ser adquirido através do fabricante ou do serviço de assistência técnica.
- Desligue o aparelho da alimentação de corrente e deixe-o arrefecer antes de proceder à sua limpeza, reparação, armazenagem e transporte.
- 3. Proteja as peças elétricas da humidade. Nunca as mergulhe em água ou outros líquidos durante a limpeza ou funcionamento, de modo a evitar um choque elétrico. Nunca mantenha o aparelho sob água corrente. Tenha em atenção as instruções para limpeza e manutenção.

Instrução

- Leia atentamente as instruções. Familiarize-se com os dispositivos de comando e com a utilização correta da máquina.
- Crianças e pessoas com limitações físicas, sensoriais ou psíquicas ou experiência e conhecimento insuficientes ou pessoas, que desconheçam as instruções, nunca podem ser autorizadas a utilizar o aparelho.
- Tenha em atenção que o operador ou utilizador é responsável por quaisquer acidentes ou perigos em relação a outras pessoas ou à sua propriedade.

Preparação

- Use proteção auricular e óculos de proteção. Mantenha-os postos durante todo o tempo de funcionamento da máquina.
- Durante o funcionamento da máquina, utilize sempre calçado firme e calças compridas. Não opere a máquina descalço ou com sandálias abertas. Evite utilizar vestuário largo ou que tenha cordões pendurados ou gravatas.
- Não use vestuário largo ou joias, que possam ser puxados para a abertura de aspiração. Mantenha os cabelos compridos afastados da abertura de aspiração.

- Utilize a máquina na posição recomendada e apenas numa superfície sólida e plana.
- Não opere a máquina sobre superfícies pavimentadas ou cobertas com gravilha, onde o material projetado possa causar ferimentos.
- Antes da utilização efetue sempre uma inspeção visual para verificar se o mecanismo triturador, os pernos do mecanismo triturador e os outros elementos de fixação estão fixados, a carcaça não está danificada e os dispositivos e viseiras de proteção se encontram presentes. Substitua, por completo, os componentes desgastados ou danificados para manter o equilíbrio. Substitua as inscrições danificadas ou ilegíveis.
- Verifique se a alimentação de tensão e o cabo de extensão apresentam sinais de danos ou envelhecimento antes de os usar. Se um cabo for danificado durante a utilização, o cabo de ligação à rede tem de ser imediatamente desligado da rede. NÃO TOQUE NO CABO ENQUANTO NÃO ESTIVER DESLIGADO DA REDE. Não utilize a máquina, se o cabo estiver danificado ou desgastado.
- Nunca utilize a máquina quando se encontrarem pessoas, especialmente

- crianças ou animais nas imediações.

 Este aparelho não pode ser utilizado por crianças. As crianças devem ser mantidas sob vigilância para que não brinquem com o aparelho. A limpeza e a manutenção não podem ser efetuadas por crianças. Este aparelho não pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas com conhecimento ou experiência insuficientes, a não ser quando supervisionadas ou instruídas pela pessoa por elas responsável.
- Quando trabalhar no exterior utilize apenas os cabos de extensão devidamente homologados para esse fim. Os cabos de extensão utilizados têm de possuir uma secção transversal mínima de 1,5 mm². As ligações de encaixe têm de estar providas de contactos de segurança e estanques à água. No caso de um comprimento de cabo superior a 10 m, a secção transversal do cabo tem de ter pelo menos 2,5 mm².
- A proteções por fusível dos cabos de alimentação para as tomadas de rede têm de corresponder às normas (VDE 0100 (associação alemã de eletrotécnicos). Segundo estas normas, só podem ser utilizados os fusíveis ou disjuntores adequados à secção do condutor (para

tomadas com ligação à terra no máx. fusíveis de 16 A ou interruptores de barreira luminosa de 16 A). Se a amperagem máxima for excedida, poderá resultar um incêndio nos cabos elétricos ou no edifício.

Funcionamento

- Certifique-se de que a alimentação está vazia antes do arranque da máquina.
- Mantenha a cara e o corpo afastados da abertura de enchimento.
- Não coloque as mãos, outras partes do corpo ou o vestuário chegar na alimentação, no canal de expulsão ou perto de peças em movimento.
- Tenha atenção para não perder o equilíbrio e garantir uma posição segura.
 Evite posições impróprias. Aquando da alimentação de material, nunca fique num plano superior ao da superfície base da máquina.
- Durante o funcionamento da máquina mantenha-se afastado da zona de saída.
- Ao alimentar a máquina com material, tenha o máximo cuidado para evitar a introdução de peças metálicas, pedras, garrafas, latas ou outros corpos estranhos.

- Desligue imediatamente a fonte de energia elétrica e aguarde até a máquina parar, se o mecanismo de corte entrar em contacto com um corpo estranho ou caso a máquina comece a vibrar ou a emitir ruídos invulgares.
 Desligue a máquina da rede e execute os seguintes passos antes de reiniciar e operar a máquina:
 - verificar quanto a danos;
 - substituir ou reparar as peças danificadas;
 - verificar quanto a peças soltas e apertá-las.
- Evite a acumulação de material processado na zona de saída, uma vez que tal pode prevenir a expulsão adequada e causar a reintrodução do material na abertura de enchimento.
 - Desligue a fonte de energia e desconecte a máquina da rede, se esta entupir, antes de retirar o **lixo**.
- Nunca opere a máquina com dispositivos ou viseiras de proteção defeituosos ou sem dispositivos de segurança, como por exemplo o saco de recolha colocado.
- Mantenha a fonte de energia livre de lixo e de outras acumulações para evitar danos na mesma ou eventuais incêndios.

- Não transporte a máquina, enquanto a fonte de energia estiver a funcionar.
- Pare a máquina e retire a ficha da tomada. Certifique-se de que todas as peças móveis pararam por completo
 - sempre que deixar a máquina sem vigilância,
 - antes de eliminar um entupimento ou desobstruir canais,
 - antes da verificação, limpeza ou outros trabalhos na máquina.
- Não vire a máquina, enquanto a fonte de energia estiver a funcionar.

Manutenção e acondicionamento

- Se a máquina for parada para efeitos de reparação, inspeção, acondicionamento ou para substituir acessórios, desligue a fonte de energia, desconecte a máquina da rede e certifique-se de que todas as peças móveis pararam. Deixe arrefecer a máquina antes de efetuar inspeções, ajustes, etc. Faça uma manutenção cuidadosa à máquina e mantenha-a limpa.
- Guarde a máquina em local seco e fora do alcance das crianças.
- Deixe sempre arrefecer a máquina antes do acondicionamento.
- Durante a reparação do mecanismo triturador não se esqueça de que, apesar de a fonte de energia estar desligada

em virtude da função de bloqueio do **dispositivo de proteção**, o **mecanismo triturador** ainda pode ser movimentado.

 Substitua as peças desgastadas ou danificadas por motivos de segurança.
 Utilize apenas peças sobressalentes e acessórios originais. Nunca tente anular a função de bloqueio do dispositivo de proteção.

Instruções de segurança adicionais para máquinas com acessórios de saco Desligue a máquina antes de colocar e retirar o saco.

Recomendação

A máquina deve ser alimentada por um dispositivo de proteção de corrente de falha (RCD) com uma corrente de ativação de no máx. 30 mA. Evite operar a máquina sob más condições meteorológicas, especialmente em caso de risco de relâmpagos.

Riscos residuais

Mesmo quando este aparelho é utilizado adequadamente, existem sempre riscos residuais. Dependendo do formato e do modelo deste aparelho, podem ocorrer os seguintes perigos:

- Lesões pulmonares, caso não seja utilizada uma máscara de proteção para pó adequada.
- Lesões auditivas, caso não seja utilizada uma proteção auditiva adequada.
- Danos à saúde resultantes das vibrações na mão e no braço, caso o aparelho seja utilizado durante um longo período de tempo ou se não for operado e feita a manutenção de forma adequada.
- Lesões nos olhos, quando não são usados óculos de proteção adequados.

Durante o funcionamento, este aparelho produz um campo eletromagnético. Em determinadas circunstâncias, este campo pode afetar implantes médicos ativos ou passivos. Para reduzir o perigo de ferimentos graves ou mortais, recomendamos que as pessoas com implantes médicos consultem os seus médicos e os fabricantes dos implantes, antes de utilizarem o aparelho.

Guarde as instruções de segurança num local seguro.

Explicação dos símbolos no aparelho (figura 7/8)

- Antes da colocação em funcionamento, leia o manual de instruções.
- Não utilize o aparelho se estiver a chover ou a nevar. Proteja o aparelho da humidade, não o deixe ao ar livre quando chover.
- 3. Mantenha as outras pessoas afastadas da zona de perigo.
- Use óculos de proteção e proteção auditiva.
- Antes dos trabalhos de limpeza e conservação, desligue o aparelho e retire a ficha de alimentação da tomada.
- 6. Peças em rotação! Mantenha as mãos e os pés afastados das aberturas.
- 7. Perigo devido a objetos projetados.
- Retire a ficha de alimentação da corrente quando o cabo estiver danificado ou emaranhado.
- 9. Aviso!
- 10. O nível de potência acústica garantido $L_{\text{\tiny MA}}$ é de 110 dB.

Descrição do aparelho e material a fornecer

2.1 Descrição do aparelho (figura 1/2)

- 1. Tubo de aspiração anterior
- 2. Tubo de aspiração posterior
- 3. Punho adicional
- 4. Alça de transporte
- 5. Interruptor para ligar/desligar
- 6. Cabo elétrico
- 7. Saco de recolha
- 8. Tubo de sopro
- 9. Rodízios
- 10. Regulador das rotações
- 11. Parafuso
- 12. Porca em estrela

2.2 Material a fornecer

- Abra a embalagem e retire cuidadosamente o aparelho.
- Remova o material da embalagem, assim como os dispositivos de segurança da embalagem e de transporte (caso existam).
- Verifique se o material a fornecer está completo.
- Verifique se o aparelho e as peças acessórias apresentam danos de transporte.
- Se possível, guarde a embalagem até ao termo do período de garantia.

Perigo!

O aparelho e o material da embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico, películas ou peças de pequena dimensão! Existe o perigo de deglutição e asfixia!

- Unidade do motor
- Tubo de aspiração anterior
- Tubo de aspiração posterior
- Punho adicional
- Alça de transporte
- Saco de recolha
- Tubo de sopro
- Rodízios
- Parafuso
- Porca em estrela
- Certificado de garantia
- Manual de instruções original

3. Utilização adequada

A utilização adequada deste aparelho inclui a remoção, acumulação e aspiração de relva e folhas secas e ligeiramente húmidas em superfícies fixas e relvadas. Podem ser sopradas e acumuladas sujidades menores e leves, como p. ex. beatas de cigarros, ramos pequenos e papel p. ex. em caminhos de jardim asfaltados e superfícies relvadas.

Aviso:

Ao ser aspirado, o material é ao mesmo tempo triturado pelo triturador integrado e direcionado para o saco de recolha. Por esse motivo, este aparelho não pode ser empregue para aspirar corpos sólidos duros e pesados (p. ex. vidro, parafusos, pedras). Não utilize o aparelho em superfícies soltas e secas, como p. ex. gravilha solta e superfícies de cascalho e canteiros secos. Não aspire quantidades de pó grandes. Este aparelho não pode ser usado para aspirar líquidos ou neve. Este aparelho não pode ser utilizado em espaços interiores. Além disso, não poderá ser empregue para distribuir ou aspirar químicos e venenos, como p. ex. fertilizantes, produtos de tratamento antiparasitário, materiais, que contêm asbesto, ou líquidos inflamáveis.

Não é permitida uma utilização de outro tipo.

Chamamos a atenção para o facto de os nossos aparelhos não terem sido concebidos para uso comercial, artesanal ou industrial. Não assumimos qualquer garantia se o aparelho for utilizado no comércio, artesanato ou indústria ou em atividades equiparáveis.

4. Dados técnicos

Tensão nominal,
frequência nominal 220-240 V~ 50 Hz
Potência 3000 Watt
Rotações em
vazio n ₀ máx 8000-15000 r.p.m.
Velocidade do ar 300 km/h
Potência de aspiração 840 m³/h
Classe de proteçãoII / 🗖
Volume do saco de recolha aprox. 45 l
Nível de pressão acústica L _{pA} 89,3 dB(A)
Incerteza K _{pA} 3,0 dB(A)
Nível de potência acústica L _{wa} 107,22 dB(A)
Incerteza K _{wa} 2,25 dB(A)
Nível de potência
acústica garantido L _{WA} 110 dB(A)
Vibração a _{hw} 9,8 m/s²
Incerteza K 1,5 m/s²
Peso (modo sopro)3,0 kg
Peso (modo aspiração)4,2 kg

Os níveis de pressão acústica e os valores de vibração foram apurados de acordo com o anexo CC da norma EN 50636-2-100:2014. O nível de potência acústica medido e garantido foi apurado de acordo com diretiva 2000/14/CE, ampliada pela diretiva 2005/88/CE.

O valor de vibração indicado foi determinado segundo um método de ensaio normalizado e pode ser utilizado para comparar diferentes produtos entre si. Para além disso, este valor serve para avaliar de antemão as cargas a que o utilizador fica sujeito devido às vibrações.

Cuidado!

Em função da forma como utiliza o aparelho, os valores de vibração reais podem divergir dos indicados!

Adote medidas para se proteger contra vibrações! Tenha em atenção todo o decurso do trabalho, incluindo os momentos em que o aparelho trabalhe sem carga ou esteja desligado! Medidas adequadas englobam, entre outras, uma manutenção e conservação regular do aparelho e dos adaptadores da ferramenta, manutenção das mãos quentes, pausas regulares e um bom planeamento do decurso do trabalho!

Limite a produção de ruído e a vibração a um mínimo!

- Utilize apenas aparelhos em bom estado.
- Limpe e faça a manutenção do aparelho regularmente.
- Adapte o seu modo de trabalho ao aparelho.

- Não sobrecarreque o aparelho.
- Se necessário, submeta o aparelho a uma verificação.
- Desligue o aparelho, quando este não estiver a ser utilizado.
- Use luvas.
- Use proteção auditiva.

Antes da colocação em funcionamento

Antes de ligar a máquina, certifique-se de que os dados constantes da placa de características correspondem aos dados de rede. **Aviso!**

Retire sempre a ficha de alimentação da corrente eléctrica antes de efectuar ajustes no aparelho.

5.1 Preparações (fig. 3a-3f)

Una o tubo de aspiração superior (fig. 3a/pos. 2) e o tubo de aspiração inferior (fig. 3a/pos. 1). Certifique-se de que a saliência guia (fig. 3a/pos. A) é inserida na respetiva abertura (fig. 3a/pos. B). Verifique o engate correto. Use o tubo de aspiração apenas montado por completo!

Empurre as rodas de guia (fig. 3b/pos. 9) como representado na fig. 3b com o fixador pressionado (fig. 3b/pos. A) e o tubo de aspiração inferior (fig. 3b/pos. 1) e deixe engatar na posição desejada. Pressionando de novo o fixador, é possível ajustar a posição sempre que desejado. Verifique depois o engate correto.

Insira o punho adicional (fig. 3c/pos. 3) no encaixe do tubo de aspiração inferior (fig. 3c/pos. 2). Com o parafuso (fig. 3d/pos. 11) e a porca em estrela (fig. 3e/pos. 12) fixe o punho adicional na posição desejada.

Ao colocar o parafuso certifique-se de que o insere no lado onde existe uma fixação hexagonal (fig. 3d/pos. A) para esse fim. Soltando a porca em estrela, é possível ajustar a posição sempre que desejado. Certifique-se da fixação correta.

Retire o invólucro (fig. 3f/pos. A) como representado na fig. 3f para a extremidade superior do tubo de sopro (fig. 3f/pos. 8). Certifique-se do engate correto de ambos os lados.

Após a primeira montagem, o tubo de sopro já não pode ser desmontado.

5.2.1 Montagem no modo sopro (fig. 4a/4b)

Insira o tubo de sopro preparado no ponto 5.1 (fig. 4a/pos. 8) no encaixe (fig. 4a/pos. A) na carcaça do motor. Certifique-se do engate correto.

Coloque a alça de transporte (fig. 4b/pos. 4) como representado na fig. 4b na carcaça do motor.

A desmontagem é realizada na sequência inversa. Para desmontar o tubo de sopro, pressione o botão (fig. 4a/pos. B) e retire o tubo de sopro.

5.2.2 Montagem no modo aspiração (fig. 5a-5f)

Desaperte o parafuso em estrela (fig. 5a/pos. A) e abra a cobertura (fig. 5a/pos. B). Insira o tubo de aspiração preparado no ponto 5.1 (fig. 5b/pos. 2) na carcaça do motor engate na carcaça do motor como representado na fig. 5b. Agore fixe-o com o parafuso em estrela (fig. 5c/pos. A).

Coloque a alça de transporte (fig. 5d/pos. 4) como representado na fig. 5d na carcaça do motor.

Insira o saco de recolha (fig. 5e/pos. 7) no encaixe (fig. 5e/pos. A) na carcaça do motor. Certifique-se do engate correto. Fixe o saco de recolha como representado na fig. 5f com os dois ganchos no tubo de aspiração.

Para desmontar o saco de recolha, pressione o botão (fig. 5e/pos. B) e retire o saco de recolha. A restante desmontagem é realizada pela ordem inversa.

O aparelho só deve ser posto em funcionamento depois de a montagem ter sido devidamente efetuada. Antes de colocar o aparelho em funcionamento, deve sempre verificar se o cabo de ligação apresenta alguns danos. Este só deve ser utilizado se estiver em perfeitas condições.

Uma operação não segura do aparelho é evitada por vários interruptores de segurança. Por isso, certifique-se do assento correto dos seguintes componentes, caso contrário, não é possível ligar a máquina.

- No modo sopro: tubo de sopro (fig. 4a/ pos. 8) e cobertura (fig. 5a/pos. B).
- No modo aspiração: tubo de aspiração (fig. 5b/pos.2) e saco de recolha (fig. 5e/ pos. 7).

6. Funcionamento

6.1 Determinar o comprimento da alça (fig. 1)

Ajuste o comprimento da alça de transporte (4) de forma a que o tubo de aspiração possa ser utilizado rente ao solo. Adicionalmente, os rolos de guia (9) na extremidade inferior do tubo de aspiração destinam-se a facilitar a sua utilização no chão.

6.2 Conectar e ligar o aparelho (fig. 6a/6b)

O aparelho pode ser ligado a qualquer tomada protegida com, no mín., 10A (com tensão alternada de 230 V). A tomada deve ser imobilizada com um disjuntor de corrente de falha (FI).

A corrente de ativação pode perfazer no máx. 30 mA.

- Ligue a ficha do aparelho ao acoplamento do cabo de ligação (prolongamento).
- Fixe o cabo de ligação do aparelho no cerra-cabos disponível no aparelho, tal como ilustrado (fig. 6a).
- Para ligar, deslize o interruptor para ligar/desligar para a posição "l"
- Para desligar, deslize o interruptor para ligar/desligar para a posição "O"

6.2.1 Utilizar o aspirador de folhas em modo de aspiração

Cuidado!

Perigo de ferimento!

Se o saco de recolha não estiver fixo durante o funcionamento em modo de aspiração, podem ocorrer ferimentos devido a peças projetadas.

- Utilize o aspirador de folhas em modo de aspiração apenas com o saco de recolha montado corretamente.
- Certifique-se de que o saco de recolha não está danificado. Perigo de danos!
- Limpe as aberturas de ventilação conforme descrito no capítulo "Limpeza".
- Não aspire demasiadas folhas de uma só vez, pois pode originar entupimento do tubo do mecanismo triturador.
- Elimine os bloqueios conforme descrito no capítulo "Remover bloqueios".
- Não aspire materiais duros nem molhados.
- Solte as folhas que estão fixas ao chão com um ancinho antes de utilizar o aspirador de folhas.
- Mantenha o aspirador de folhas à sua frente e desloque-o sobre o chão com os rolos de guia.

6.2.2 Utilizar o aspirador de folhas em modo de sopro

Cuidado!

Perigo de ferimento!

Se direcionar o fluxo de ar para outras pessoas, animais ou objetos (p. ex. janelas), pode originar ferimentos e danos.

- Direcione o fluxo de ar para o sentido oposto ao seu.
- Nunca direcione o fluxo de ar para outras pessoas, animais ou objetos.
- Não sopre objetos duros, como pedras ou ramos.
- Mantenha o tubo de sopro a aprox.
 10 cm acima do chão.
- Avance lentamente enquanto oscila o tubo de sopro de um lado para o outro com movimentos controlados.

6.3 Esvaziar o saco de recolha (fig. 1)

Esvazie atempadamente o saco de recolha (7). A potência de aspiração é visivelmente reduzida se o saco estiver cheio. Elimine os resíduos orgânicos através de compostagem.

- Desligue o aparelho e a ficha de alimentação
- Abra o fecho de correr do saco de recolha (7) e despeje as substâncias aspiradas.
- Volte a puxar o fecho de correr do saco de recolha (7) para o fechar.

6.4 Variação das rotações (fig. 6b)

O aparelho encontra-se equipado com um sistema de variação electrónica das rotações. Para tal, coloque o regulador das rotações (fig. 6b/pos. 10) na posição pretendida. Utilize só as rotações indispensáveis, nunca permitindo um elevado número de rotações desnecessariamente.

6.5 Remover bloqueios

As peças em movimento continuam a mover-se e podem originar ferimentos se lhes tocar antes que estas parem por completo.

 Aguarde até que todas as peças em movimento parem por completo.

Cuidado!

Perigo de ferimento!

Se eliminar bloqueios com as mãos desprotegidas, pode ferir-se.

- Use luvas de proteção
- Utilize ferramentas adequadas (p. ex. um pau de madeira)
- Verifique se o tubo apresenta bloqueios. Bata cuidadosamente no tubo de aspiração superior e inferior ou utilize um pau de madeira para soltar os bloqueios.
- Retire o saco de recolha conforme descrito no capítulo "Esvaziar o saco de recolha"

- Verifique se a abertura na carcaça do motor apresenta bloqueios. Remova o bloqueio, se necessário, com um pau de madeira.
- Desmonte o tubo de aspiração na sequência inversa da descrita no capítulo "Preparações".
- Verifique se a abertura na carcaça do motor apresenta bloqueios. Remova o bloqueio com um pau de madeira.
- 7. Substituição do cabo de ligação à rede

Perigo!

Para evitar perigos, sempre que o cabo de ligação à rede deste aparelho for danificado, é necessário que seja substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência técnica ou por uma pessoa com qualificação.

8. Limpeza, manutenção e encomenda de peças sobressalentes

Perigo!

Todos os trabalhos de manutenção, reparação e limpeza deverão ser sempre executados com a ficha de alimentação desligada da tomada.

Limpeza

- Mantenha os dispositivos de segurança, ranhuras de ventilação e a carcaça do motor o mais limpo possível. Esfregue o aparelho com um pano limpo ou sopre com ar comprimido a baixa pres são.
- Aconselhamos a limpar o aparelho directamente após cada utilização.
- Limpe regularmente o aparelho com um pano húmido e um pouco de sabão. Não utilize detergentes ou solventes; estes podem corroer as peças de plástico do aparelho. Certifique-se de que não entra água para o interior do aparelho. A entrada de água num aparelho eléctrico aumenta o risco de choque eléctrico.
- Quando terminar o trabalho, retire o saco de recolha, vire-o e limpe-o bem para impedir a formação de bolor e odores desagradáveis.

- Se o saco de recolha estiver muito sujo, pode limpá-lo com água e sabão.
- Se tiver dificuldades em mover o fecho de correr, pode aplicar sabão seco nos respectivos dentes.
- Se estiver sujo, limpe o tubo de sopro/ aspiração com uma escova.

Manutenção

- Na eventualidade de ocorrer alguma avaria no aparelho, mande-o verificar por uma técnico autorizado ou por uma oficina de assistência técnica.
- No interior do aparelho não existem quaisquer peças que necessitem de manutenção.

Armazenagem

Guarde o aparelho e os respetivos acessórios em local escuro, seco e sem risco de formação de gelo, fora do alcance das crianças. A temperatura ideal de armazenamento situase entre os 5 e os 30 °C. Cubra o aparelho com uma película ou cobertura adequada para o proteger do pó e da sujidade.

Atenção!

O cartão de garantia encontra-se separado junto à máquina.

Encomenda de peças sobressalentes:

Ao encomendar peças sobressalentes, devem-se fazer as seguintes indicações:

- Tipo da máquina
- Número de artigo da máquina
- Número de identificação da máquina
- Número da peça sobressalente necessária

Pode encontrar os preços e informações atuais em www.isc-gmbh.info

Lista de peças sobressalentes

Posição (figura 1/2)	Descrição	Número da peça sobressalente
1	Tubo de aspiração anterior	34.333.40.01.001
2	Tubo de aspiração posterior	34.333.40.01.002
3	Punho adicional	34.333.40.01.003
4	Alça de transporte	34.333.40.01.004
7	Saco de recolha	34.333.40.01.007
8	Tubo de sopro	34.333.40.01.008
9	Rodízios	34.333.40.01.009

9. Eliminação e reciclagem

O aparelho encontra-se dentro de uma embalagem para evitar danos de transporte. Esta embalagem é matéria-prima, podendo ser reutilizada ou reciclada. O aparelho e os respetivos acessórios são de diferentes materiais, como p. ex. o metal e o plástico. Não deite os aparelhos defeituosos para o lixo doméstico. Para uma eliminação ecologicamente correta, o aparelho deve ser entregue num local de recolha adequado. Se não tiver conhecimento de nenhum local de recolha, informe-se junto da sua administração autárquica.

10. Plano de localização de falhas

Avaria	Possível causa	Solução
O aparelho não inìcìa	- Tensão de rede inexistente - Cabo com anomalia	 Verificar ligação à rede e fusível Mandar verificar e, se necessário, substituir numa oficina de assis- tência técnica
	- Ligações ao motor soltas	- Mandar verificar e, se necessário, reparar numa oficina de assistência técnica



Só para países da UE

Não deite as ferramentas elétricas para o lixo doméstico!

Segundo a diretiva europeia 2012/19/EG relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a respetiva transposição para o direito interno, as ferramentas elétricas usadas têm de ser recolhidas separadamente e entregues nos locais de recolha previstos para o efeito.

Alternativa de reciclagem relativa à solicitação de devolução:

O proprietário do aparelho elétrico, no caso de não optar pela devolução, é obrigado a reciclar adequadamente o aparelho elétrico. Para tal, o aparelho usado também pode ser entregue a um ponto de recolha que trate da eliminação de resíduos, respeitando a legislação nacional sobre resíduos e respetiva reciclagem. Não estão abrangidos os meios auxiliares e os acessórios sem componentes eletrónicos, que acompanham os aparelhos usados.

A reprodução ou duplicação, mesmo que parcial, da documentação e dos anexos dos produtos, carece da autorização expressa da ISC GmbH.

Reservado o direito a alterações técnicas

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar Konformitätserklärung erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE. декларира съответното съответствие съгласно Normen für Artikel explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product déclare la conformité suivante selon la directive CE et les Директива на ЕС и норми за артикул paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem normes concernant l'article apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e RO declară următoarea conformitate conform directivei UE și le norme per l'articolo normelor pentru articolul verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product GR δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo BIH potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl attesterer følgende overensstemmelse i medfør af potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i EU-direktiv samt standarder for artikel normama za artikal förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och **RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам EC UKR проголошує про зазначену нижче відповідність виробу standarder för artikeln FIN vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset директивам та стандартам ЄС на виріб tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele ја изјавува следната сообрзност согласно БУ-директивата и нормите за артикли TR Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek SLO potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za açıklanan uygunluğu belirtir erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og izdelek vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice standarder for artikkel EÚ a noriem pre výrobok a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru következő konformitást jelenti ki Aspirador de folhas elétrico GFLS 3002 (Gardenfeelings) 2014/29/EU X 2006/42/EC 2005/32/EC_2009/125/EC Annex IV Notified Body 2014/35/EU Notified Body No.: Reg. No.: 2006/28/EC X 2000/14/EC_2005/88/EC X 2014/30/EU X Annex V 2014/32/EU Annex VI 2014/53/EC Noise: measured $L_{WA} = 107,22 \text{ dB (A)}$; guaranteed $L_{WA} = 110 \text{ dB (A)}$ 2014/68/EU P = 3.0 kWNotified Body: 90/396/EC_2009/142/EC 2012/46/EU 89/686/EC_96/58/EC Emission No.: X 2011/65/EU

Standard references: EN 55014-1:2006+A1+A2; EN 55014-2:2015; EN 60335-1:2012+A11+A13; EN 50636-2-100:2014; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 62233:2008

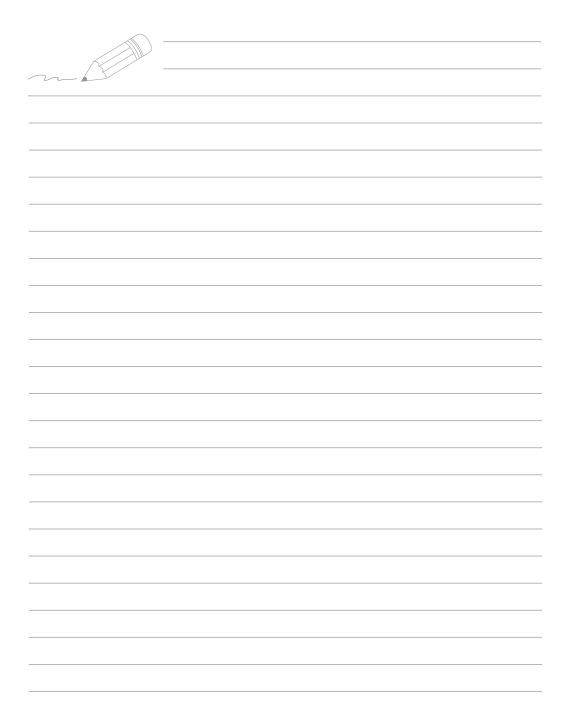
Landau/Isar, den 22.03.2018

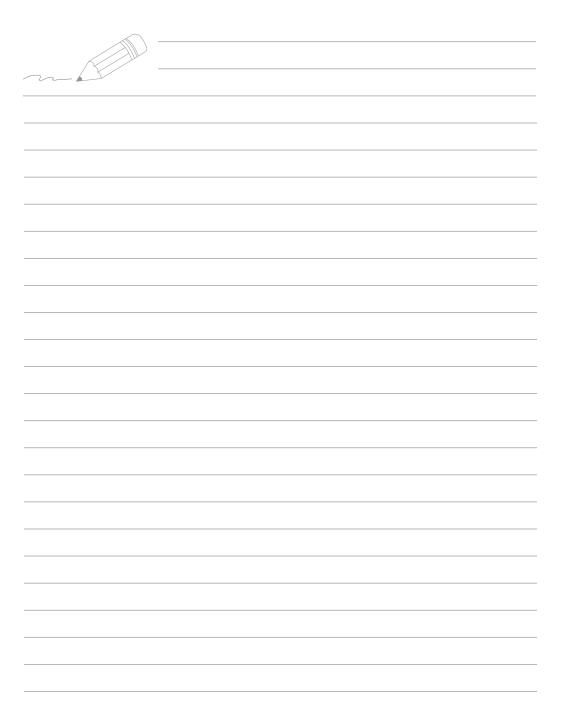
Weichselgartner/General-Manager

Liu/Product-Management

Art.-No.: 34.333.46 I.-No.: 11018
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR018453 Documents registrar: Daniel Laubmeier Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar







EH 04/2018 (01)